

דג הזָהָב



הספּרִיָה שְׁלִי בְּעִבְרִית

Copyright © 2014 by Scholastic Teaching Resources

For information regarding this definition, please contact the school's CEO.

Page 8 of 10
© 2014 Scholastic Teaching Resources



דִּיג אֶחָד גַּר עַל יַד הַיָּם.

לִדְיָג הָיָה בַּיִת קָטָן, קָטָן מְאֹד.

הוּא גַר שָׁם עִם הָאִשָּׁה שְׁלוֹ.

לִדְיָג הָיְתָה **סִירָה** קְטַנָּה, קְטַנָּה מְאֹד.

הַדְיָג הָיָה עָנִי, אָבֵל הוּא הָיָה שְׂמֵחַ.

כָּל בֶּקָר הַדְיָג הֵלֵךְ לַיָּם הַגָּדוֹל.

הוּא יָשַׁב בְּסִירָה שְׁלוֹ

וְדַג דָּגִים.

For information regarding this definition, please contact the school's CTO.

Susan Lee, CTO
813 258-4528 ext. 248
slee@lewisortawa.com



Let's enjoy the view!

Let's enjoy the view!

For information regarding this document, please contact the school's CTO.

Susan Lee, CTO
513.384.4444 ext. 241
slee@wiley.org

יום ראשון בבקר

הדיג ישב בסירה והיה שמח.

הוא שר: "דגים, דגים!

היום יום יפה.

בואו, בואו מהר!"

פתאום הדיג ראה דג,

דג זהב גדול ויפה.

הדיג דג את דג הזהב

והיה שמח מאוד.



For information regarding this definition, please contact the school's CTO

Suzanne Lee, CTO
513 798-4000 ext. 344
slee@jewettown.com

Combined Group Family Inquiry

For information regarding this definition, please contact the school's CTO



פְּתֹאֹם הַדֵּיג שָׁמַע אֶת הַדָּג אוֹמֵר:

אֲנִי דָג זָהָב.

אֲנִי גָר בַּמַּיִם.

אֲנִי חֵי בַּמַּיִם.

אֲנִי לֹא חֵי בַּיַּבֶּשֶׁה.

אִם אֲנִי לֹא בַּמַּיִם, אֲנִי מֵת.

אִם אֶתָּה שָׁם אוֹתִי בַּמַּיִם,

אֲנִי נוֹתֵן לְךָ מִתְּנוּת,

הַרְּבֵה מִתְּנוּת יְפוֹת.



הדג: מה? אתה מדבר?!?

דג מדבר?

הדג: נכון, דגים לא מדברים,

אבל אני מדבר.

אני לא דג כמו כל הדגים.

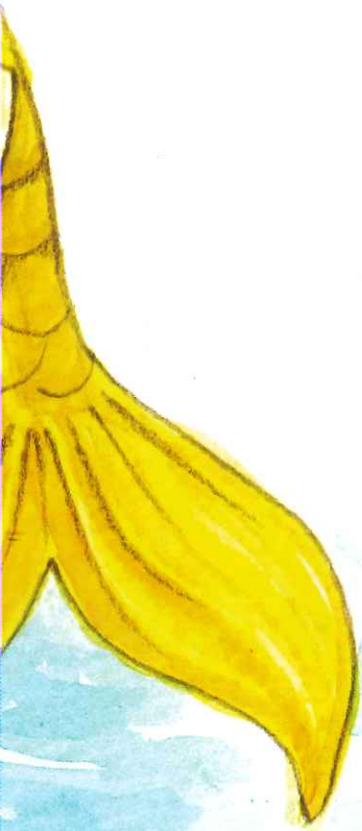
אם אתה שם אותי במים,

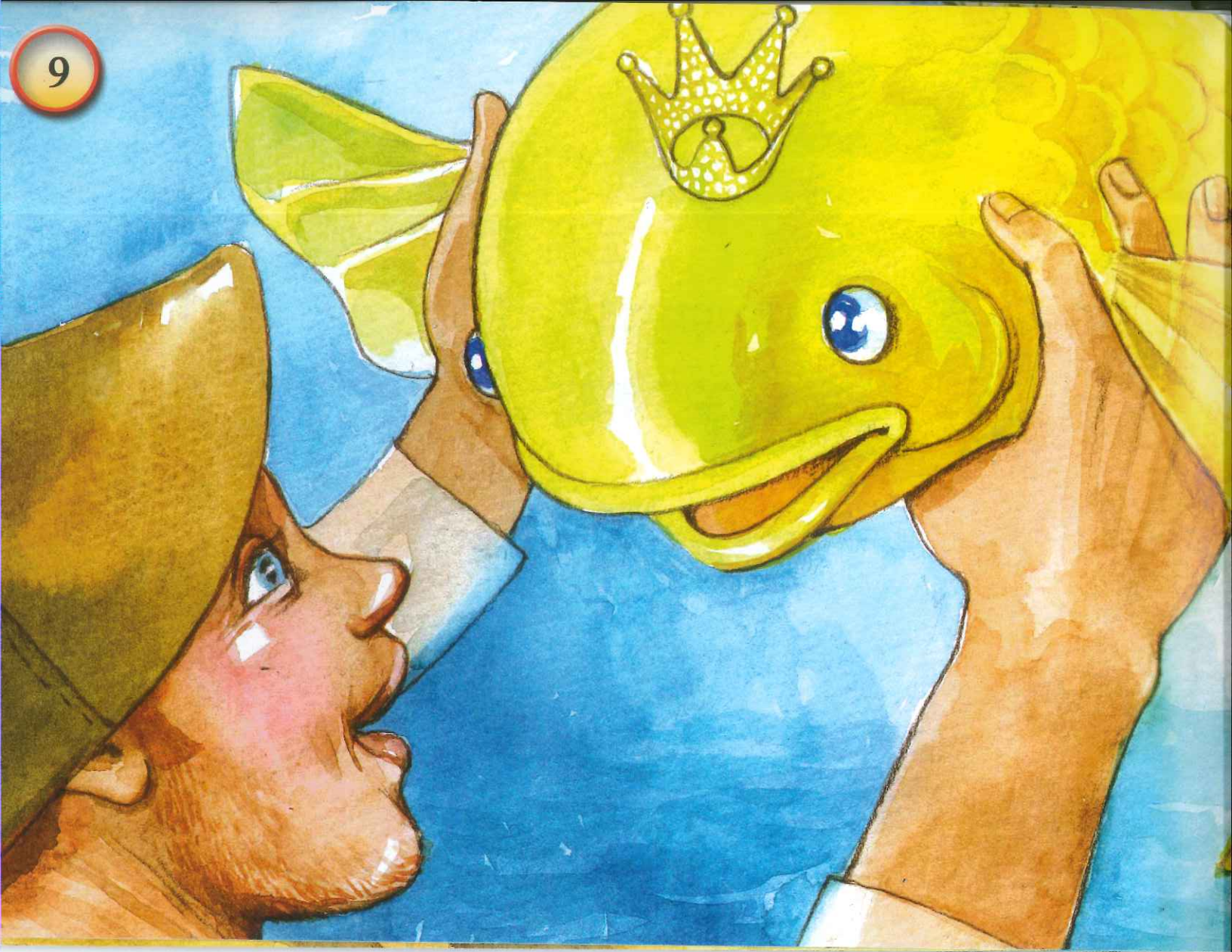
אני נותן לך מתנות.

אני נותן לך מה שאתה רוצה.

מה אתה רוצה?

מה אתה מבקש?





© 2013 by the author. All rights reserved.

Illustrated by [Name]

For information regarding this edition, please contact the author's CPO.

Susan Lee, CPO
613 788-4508 ext. 244
slee@wsl.com



הַדִּיג חָשַׁב וְחָשַׁב וְאָמַר:

אֵין לִי בִקְשָׁה.

אֲנִי לֹא רוֹצֶה מִתְּנוּת.

אֲנִי לֹא צָרִיךְ דָּבָר.

אֲנִי שִׂמְחָה.

יֵשׁ לִי כֹל מֵה שֶׁאֲנִי צָרִיךְ.

הַדִּיג שָׁם אֶת הַדָּג בַּמַּיִם

וְהִלֵּךְ הַבַּיְתָה.



For information regarding this definition, please contact the school's CTO

Suzan Lee, CTO
613 282-4898 ext. 224
slee@windsor.wednet.edu

הַדֵּיג בָּא הַבַּיְתָה וְאָמַר לְאִשָּׁה שְׁלוֹ:

הַיּוֹם הָיָה דֵּיג זָהָב גָּדוֹל וַיִּפֹּה בַּיָּם.

הַדֵּיג פָּתַח אֶת הַפֶּה וְאָמַר:

"אִם אַתָּה שָׂם אוֹתִי בַמַּיִם,

אֲנִי נוֹתֵן לְךָ הַרְבֵּה מִתְּנוּת.

אֲנִי נוֹתֵן לְךָ מָה שְׁאַתָּה רוֹצָה."

אָבֵל אֲנִי לֹא רוֹצָה מִתְּנוּת.

אֲנִי לֹא צָרִיךְ דָּבָר.

אֲנִי שֹׂמֵחַ.



For information regarding this definition, please contact the school's CEO.

Copyright © 2014 Family Income

For information regarding this definition, please contact the school's CEO.

Copyright © 2014 Family Income

הַאֲשָׁה: אַתָּה לֹא חָכָם!

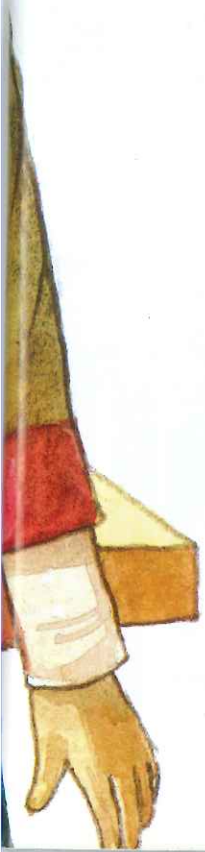
לָךְ אֶל הַדָּג עֲכָשׂוּ!

לָךְ מְהֵרָה! לָךְ! לָךְ!

אַתָּה הוֹלֵךְ וְאוֹמֵר לְדָג:

"יֵשׁ לִי בַקֶּשָׁה.

אֲנִי רוֹצֵה בַּיִת גָּדוֹל וְיָפָה."





Copyright © 2015 by [illegible]

For information regarding the definition, please contact the author's [illegible]

ISBN [illegible]
[illegible]
[illegible]

הדג: אָבֵל יֵשׁ לָנוּ בַּיִת.

אֲנַחְנוּ לֹא צָרִיכִים בַּיִת יוֹתֵר גָּדוֹל.

האשה: אָבֵל אֲנִי רוֹצָה בַּיִת גָּדוֹל, גָּדוֹל מְאֹד.

אֶתָּה הוֹלֵךְ עֹכֵשׂוֹ אֶל הַדָּג,

וְאֶתָּה מְבַקֵּשׁ בַּיִת גָּדוֹל וְיָפָה!



יום שני בבקר

הדיג הלך לים.

הוא קרא לדג הזקב:

"דג זקב, דג יפה!

האשה שלי רוצה בית גדול ויפה."



דג הזקב: טוב.

לך הביתה!

עכשו יש לך בית גדול ויפה.



Let's go to the beach!

Let's go to the beach!

Let's go to the beach!

Let's go to the beach!

Let's go to the beach!

Let's go to the beach!

דג הזקב שָׁחָה בַּמַּיִם,
וְהַדִּיג הִלֵּךְ הַבַּיְתָה.

מה הדיג רָאָה?

אֵין בַּיִת קָטָן עַל יַד הַיָּם.
יֵשׁ בַּיִת גָּדוֹל וְיָפָה עַל יַד הַיָּם.
הַדִּיג רָאָה אֶת הָאִשָּׁה שְׁלוֹ בַּבַּיִת.
הַדִּיג וְהָאִשָּׁה שְׁלוֹ גָּרוּ בַּבַּיִת גָּדוֹל וְיָפָה.
הֵם הָיוּ שְׂמֵחִים מְאֹד.



Low intensity/low frequency pain

Combined oral family planning

Low intensity/low frequency pain

Low intensity/low frequency pain

Low intensity/low frequency pain

Low intensity/low frequency pain

יום שלישי

האשה אָמְרָה לְדִיג:

עֲכָשׂוּ אֶתְּהּ הוֹלֵךְ אֶל דָּג הַזֶּהב
וְאוֹמֵר לוֹ "אֲנִי רוֹצָה לְהִיּוֹת מֶלֶךְ."

הַדִּיג: אֲנִי? מֶלֶךְ? לָמָּה?

אֲנִי לֹא רוֹצָה לְהִיּוֹת מֶלֶךְ.

אֲנִי רוֹצָה לְהִיּוֹת דִּיג.

הַאִשָּׁה: אִם אֶתְּהּ לֹא רוֹצָה לְהִיּוֹת מֶלֶךְ,

אֲנִי רוֹצָה לְהִיּוֹת מִלְּכָה.

לָךְ אֶל דָּג הַזֶּהב מֵהָר!

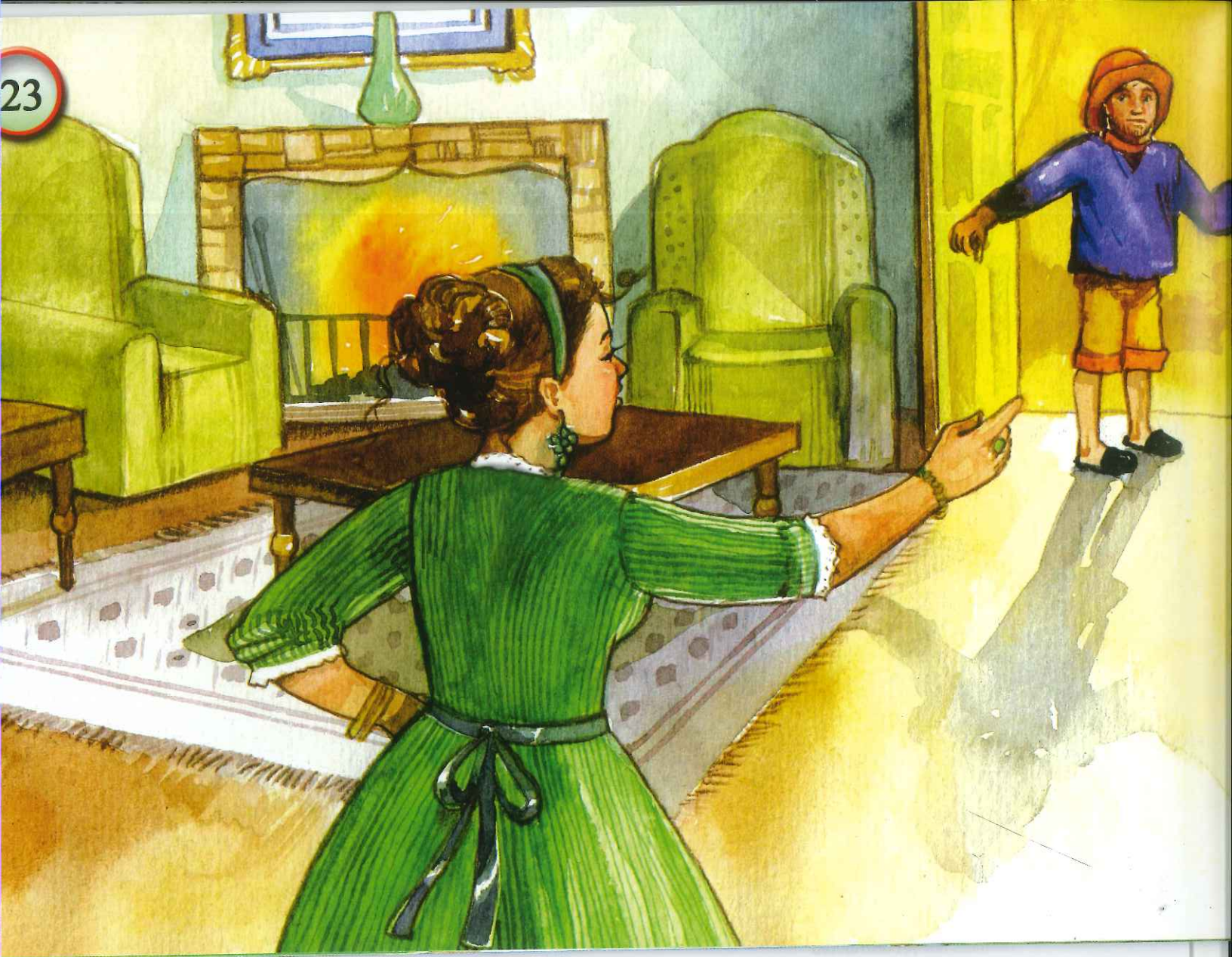
Copyright © Jewish Institute

For information regarding this definition, please contact the school's CTO.

Susan Lee, CTO

613.758.4525 ext. 244

www.jewishinstitute.com



Illegible text

Illegible text

Illegible text

יום רביעי

הדיג הלך לים ואמר לדג הזקב:

"האשה שלי רוצה להיות מלכה."

דג הזקב: טוב. אני נותן לך את הבקשה הזאת.

הדיג הלך הביתה.

מה הוא ראה?

הוא ראה ארמון גדול ויפה על יד הים.

הוא ראה את האשה שלו יושבת בארמון -

מלכה עם כתר על הראש.

For information regarding this definition, please contact the school's CEO.
Susan Lee, CEO
613 798-4338 ext. 384
slee@lewinortras.com



Copyright © 2010 by Scholastic Teaching Resources

Illustration by [Name]

For more information on this book, visit www.scholastic.com

ISBN 978-0-545-12345-6
Scholastic Teaching Resources

יום חמישי

האשה: עכשו אתה הולך אל דג הזהב.

אתה אומר לו,

שאני רוצה את הפוכבים בארמון.

אני רוצה שמש בלילה

וירח ביום.

אני רוצה שלג בקיץ.

אני רוצה את דג הזהב בארמון שלי.



For more information, please contact the author's agent.

Copyright © 2014 by the author.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior written permission of the publisher.

ISBN: 978-1-234-56789-0
Printed in the United States of America

הַדִּיג: לא! לא! לא ולא!

אָנִי לא רוֹצֶה.

אָנִי לא אוֹמֵר אֶת זֶה לְדִג הַזֶּהב.

הָאִשָּׁה: לָךְ! לָךְ! עֲכָשׂוּ!

לָךְ אֶל דִּג הַזֶּהב מֵהָר!

אֲתָה עוֹשֶׂה מָה שְׁאֲנִי אוֹמֶרֶת!

אָנִי הַמְּלָכָה!

הַדִּיג הַלֵךְ עָצוּב לַיָּם.



the king's crown was gold

the king's crown was gold

the king's crown was gold

the king's crown was gold

הַדִּיג אָמַר לְדַג הַזֶּהב מַה הָאִשָּׁה שְׁלוֹ מְבַקֶּשֶׁת.

דַּג הַזֶּהב כָּעֵס: מַה? הַכּוֹכָבִים?

הַשֶּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ?

אָנִי בְּאַרְמוֹן? לֹא וְלֹא!

אִם אָנִי לֹא בֵּית - אָנִי מֵת!

דַּג הַזֶּהב שָׁחָה בֵּית וְלֹא יָצָא עוֹד.

הַדִּיג הִלֵּךְ הַבַּיְתָה. מַה הוּא רָאָה?

הוּא רָאָה רַק בַּיִת קָטָן עַל יַד הַיָּם,

וְהָאִשָּׁה שְׁלוֹ - יוֹשֶׁבֶת עֲצוּבָה בַּבַּיִת.



www.hillcountry.com

© 2014 Hill Country Tourism

For information regarding this program, please contact the office at 817-542-1234

817-542-1234
817-542-1234
817-542-1234